

京都環境みらいメッセージ

10年前、京都議定書が採択された京都の地に、姉妹都市の高校生が集い、環境について考え、語り、意見を交わしました。今回の貴重な経験を記憶にとどめ、未来の地球環境の礎とすべく、このメッセージを世界に向けて発信します。



この交流を通して、私たちは環境問題に向かい合ううえで大切な3つの活動を学びました。それは「知る」、「行動する」、「交流する」ということです。

「知る」 — 世界で起きている現象を科学的に分析し、環境の姿について正確に測りました。また伝統的な生活の作法を尊重し、環境と共存してきた人類の叡智を理解しました。環境について広く深く知ることは環境問題解決に向けた第一歩です。

「行動する」 — 次に、それぞれが地球のために、毎日の生活の中でできることから行動することが求められています。一人一人の力は小さくとも行動し、継続しなければなりません。行動することが環境問題解決に向けた次の歩みとなります。

「交流する」 — そして、交流し互いに意見を交わすことで、他者を理解し、さらに自己を理解しなければなりません。交流することが、各々の行動を発展させ、地球的規模の環境問題の解決に向かう大きな力になっていくことでしょう。意見を交わすことは協働に向けて非常に重要な歩みとなります。



私たちは、地球という美しい星に生まれ、その自然の中で生かされてきたことを幸いとし、緑あふれる美しい地球の未来を支えていきます。地球の未来を担う私たちの世代にとって、地球環境を守り改善することは、後世への責務であると捉えねばなりません。世界各地から「知る」「行動する」そして「交流する」ことを実践することで、地球環境保全の重要性を発信し、世界を動かす大きな輪を築いていきましょう。

2007年 8月 5日
国際青少年みらい環境会議

Kyoto Message for the Future Environment

We, the high school students from Kyoto and its sister cities of the world, hereby gather in Kyoto where the Kyoto Protocol was adopted ten years ago to think, talk, and exchange ideas about the environment. We send this message to each part of the world, and we hope this valuable experience will remain in our hearts as the foundation of the global environment in the future.

We have learned about the environmental problems through three important activities over this exchange program. They are “*knowing*”, “*doing*”, and “*communicating*”.

Know—we have exactly *known* about the environment by analyzing environmental phenomena around us, and moreover we have understood universal wisdom promoting coexistence with nature by respecting the traditional way of life. Learning a lot about the environment is the first step towards solving the environmental problems.

Do—Next, we want to *do* something for the earth starting from the small things in our daily lives. Even though our individual power is small, we want to take steps and continue our efforts. Taking action is the second step.

Communicate—we need to *communicate* to understand each other, and to further understand ourselves. We hope to make our actions much bigger in order to solve the global environmental problems. Exchanging ideas is a very important step for collaboration.

Fortunately, we were born on the earth, and coexist with all of nature. We will support a beautiful future of the earth filled with greenery. Our generation has the responsibility of protecting nature and making it better for future generations. We know about the environment, are doing something, and are communicating with each other. From every part of the world, let us tell the world the importance of protecting nature on the earth, and let us make a greater effort to preserve our beautiful nature for the next generation.

August 5th, 2007